

EL GLOBO

DIARIO ILUSTRADO
POLÍTICO, CIENTÍFICO Y LITERARIO

SE SUSCRIBE
En las oficinas de El Globo,
Segunda, 2, y en todas las librerías.
ANUNCIOS
Se reciben en esta Administración
y en la Sociedad General de Anuncios,
Alcalá, 4 y 5, entresuelo, y en
Barcelona señores Roldós y Gual,
Ria, Recaudilla, 30.
REMITIDOS
Precios convencionales.
Toda la correspondencia de El Globo
al ADMINISTRADOR DE EL GLOBO.

AÑO XVII—TERCERA EPOCA

Sábado 4 de Julio de 1891.

MADRID.—NÚM. 5.720

NUESTRO GRABADO

La generosa conducta del ilustre vate catalán, el exministro D. Víctor Balaguer, donando a Villanueva y Geltrú, su patria adoptiva, una rica Biblioteca con Museo y Galería que contiene muchas y valiosas preciosidades, merece un desinteresado aplauso de todos los buenos patriotas que, aparte de su significación grandiosa, es de estímar más y más, aquí donde nuestros hombres públicos suelen perder con los gozos de la posición y la gloria la grata y amorosa impuesta a todo corazón hispano.

El autor esclarecido de la *Historia de Cataluña y Aragón*, el que resume el movimiento literario moderno de Cataluña, a pesar de que no vio la luz primera en Villanueva y Geltrú, ha legado a la población que representó en Cortes por espacio de cinco lustros, un suntuoso palacio que contiene cuanto un pueblo laborioso y culto puede necesitar para acrecer su erudición y su fama.

De tal modo Balaguer ha mostrado su condición suntuosa y su patriotismo iniciando una santa práctica que debiera tener imitadores en bien de los pueblos, de su grandeza y prosperidad.

Muchos miles de duros ha gastado el noble historiador de los *Trovadores* y seguramente en su alma piadosa y sencilla no ha germinado otro deseo que el de cumplir con una deuda de agradecimiento hacia el pueblo que le confió por tantos años su valiosa representación parlamentaria.

Como desde luego se observa por el grabado que reproducimos, el palacio donde está instalada la Biblioteca es un hermoso edificio: tiene una extensión de 55 metros de largo por 9 de ancho, con 26 de alto. En su conjunto es de estilo egipcio, y se halla dividido en dos grandes alas, pórtico y cuerpo posterior, rematando en elevada cúpula por donde penetra la luz zenital que ilumina la retonda. Una verja de hierro rodea el palacio.

Tanto la obra cuanto los objetos que atesora la fundación han sido costeados exclusivamente por el señor Balaguer. La Biblioteca cuenta con más de 22.000 volúmenes, clasificados técnicamente, viéndose entre ellos producciones de todos los ramos del saber, religión, historia, filosofía, jurisprudencia, matemáticas, literatura, medicina, artes, geografía, industria, etc., etc. Cada una de estas ramas del saber ocupa una sección.

El Museo también se halla dividido en secciones: contiene lienzos de artistas antiguos y modernos, viéndose entre ellos las firmas de Zurbarán, Morales, Alonso del Arco, el Greco, Carreño de Miranda, Carducci, Giordano, Watteau y otros, y entre los segundos de Gálvez, Hídalgo, Llorens, Masferrer (don José y D. Francisco), Masó, Mercader, Vayreda, Rigalt, etc. En escultura también posee obras de los Vallmitjana, Suñer y Carbonell; grabados al agua fuerte y xilográficos de Van Dyck, Durero, Rembrandt, Goya y una abundante colección de fotografías que reproducen los más hermosos monumentos arquitectónicos y artísticos del mundo.

Además de colecciones monetarias y de armas, existe una gran vitrina que guarda los emblemas que representan triunfos literarios de Balaguer. Una medalla de oro y plata, ofrecida por la *Empresa*, autores y Artistas del Teatro Catalán, un rico álbum con las firmas de todos los fabricantes de Cataluña, presente del *Instituto de Fomento del Trabajo Nacional*, un medallón de oro con una cigarra en esmalte; un centro de mesa de plata y una pluma de oro; las planchas de oro y plata, en las que consta que Villanueva y Geltrú y Sitjes tembran *hijo adoptivo* al fundador del Instituto; las tres *englantinas* de los *Juegos florales* de Cataluña que dan derecho al título de maestro en *Gay saber*; un trofeo de plata, producto de una suscripción nacional que recuerda un suceso político; una copa de plata, que le fue ofrecida por el malogrado poeta leridano Roca, y varias coronas conmemorativas.

MÚSICA CLÁSICA

Al inspirado escritor D. Salvador Rueda.

—Una carta... Venga... ¿Qué ella será esta que de mí se acuerda? Porque no hay duda de que es una mujer y guapa que me escribe. Sobre pequeño, letra elegante, menudita, perfume delicado... Yo siempre he creído que la mujer hermosa lo es en todas partes, hasta en las sobres de sus cartas... Veré ante todo la firma... «Clara... Clara... Clara...» ¡Ah, sí! Aquella rubita melancólica, como balada alemana, que tiene en los ojos todo el azul de los lagos suizos y se enterneció así de veras cantando: «Velarán las oscuras gelondinas...» Ella se enterneció y yo dormí. Cuestión de temperamentos musicales... ¿Qué querrá la sensible rubita?

«Mi distinguido amigo: El lunes pasado me prometió usted un recuerdo para el día de mi santo (¿yo?) pues me acuerdo lo del recuerdo ese) para el día de mi santo, y como yo soy muy caprichosa y me gusta

En conclusión, esto es una falta de galantería, de educación, pero ¡bah! ¡quién podrá penetrar mis intenciones! En fin, valor y manos a la obra. Aquí, en el atril, el papel pautado y el lápiz. Aquí el cigarro y sobre este velador el vaso de café frío. Sin café, ni cigarro, ni la excitación del uno y el humo soso del otro, no sabría coordinar dos compases. ¡Sarcasmos de la naturaleza! El divino arte de la música, dependiendo de esa misteriosa mezcla de la inspiración con el compuesto químico que llaman café y el residuo lavado que llamamos como tabaco virgen...

Si mal me acuerdo, el tono más melancólico es el de la natural menor, eso es; de modo que en la mano izquierda *mi, la, do*, y en la derecha *mi, la, mi, la, do*. Esto ni es nuevo, ni es mío, esto es de Gloria. Justo, la remanza del ciego. ¡Intentemos otra cosa...! ¡Cielos! ¡Iba a rebasar a Guadalupe! No puede ser. Si intento de un modo, me voy a las malagueñas, malagueñas para Clara, al intento de otro resulta una caricatura del *Spirito gentil*... ¡Señor, inspiradme! Santa Cecilia,

mirada por dentro. De música no entiendo de gran cosa. ¿Véis allí en el cerebro e sitio donde se esconde el sentido musical? ¿Le véis? Pues está desahogado y relleno de papeles viejos. El azul dice: *El lirio tarádo*, remanza sin palabras. El verde *Flores de otoño*, remanza con palabras, y malas, por supuesto. El amarillo *Estrella matutina*, nocturno. Mire usted, Clara, aquel grupito de corcheas como se escalona en las octavas altas... ahora corren. ¿Ha oído usted? Al correr, ligeras y alegres, han saltado de las cuerdas los compases regojados de la jota... No, no se enfada usted. No toques la jota, que los nervios de la señorita Clara se irritan... Ya se viene a la octava tercera... Mire usted, mire, con qué gravedad llegan las redondas y tres blancas con varios silencios... ¡Jaillos, jaillos! mi piano no se ha hecho para el *De profundis*. Pues no dice a usted no se le puede dar gusto. Lo que deseamos es una remanza muy tierna, muy inolvidable, toda dulzura, amor y poesía. ¿No dice usted eso en su carta? Vamos, queridas notas, haced

el fondo, sino el hacer de los hombres buenos cristianos. Preséntase luego a León XIII como pacificador de los pueblos, por la parte que ha tenido y puede tener en la resolución, por medio del arbitraje, de los conflictos internacionales. Se resena después con minuciosidad y verdadero lujo de interesantes pormenores, el modo de ser, carácter y costumbres del Papa, consignándose, entre otras, como noticias de verdadero interés: que la duración del pontificado de León XIII es ya superior, con mucho, a la media, que varía entre cinco y seis años; que el temblor convulsivo de sus manos es tan grande que no puede escribir, y que, para firmar algún documento, se ve obligado a sostener la muñeca derecha con la mano izquierda; que no es sólo pensador sino hombre de acción; que su memoria es prodigiosa, no olvidándose en él, a pesar de sus 81 años, algo alguno de despreciable, y que al bien autoritario pariente, como todos los políticos de raza, nada mejor que el saber ceder a un consejo. La comedia del Papa es frugal, y guarda el debido respeto a la

tradicional etiqueta en Roma, comiendo siempre solo. Se considera a León XIII como el Papa más literato y docto que ha sentido en la silla de San Pedro desde Benito XIV; siendo además no sólo hábil político y diplomático sagaz, sino también un excelente administrador y un mayor domo severo y vigilante. Se prodiga en el trabajo de que nos ocupamos, merecidos elogios al talento, discreción y buen tacto con que desempeñan sus difíciles cargos, al secretario de Estado, al cardenal Rampolla y al confidente íntimo del Papa monseñor Boschi. Dícese también que el soberano del pueblo católico ha puesto particular empeño en seguir todo el movimiento de su siglo, adaptando la acción de la Iglesia a las nuevas condiciones de la sociedad, de lo que ha dado señaladas pruebas en varias ocasiones. Termina el folleto con un *Apéndice*, traducción de gran parte de un artículo publicado por el doctor don Pablo Lafitte en la *Revue Politique et Littéraire* de París del 30 de Mayo último, en el cual se hacen varias consideraciones respecto a la última Encíclica: documento que puede tener, según el Sr. Lafitte, grandísimo alcance, no ya por la importancia de la materia que en ella se trata, si que también, y muy especialmente, por el gran número de personas a quienes, por su medio, se entra de las cuestiones sociales. Se presenta en este escrito al Papa, en atención a cómo trata de salvar o afrontar los dos peligros que amenazan a la sociedad moderna: el socialismo de Estado y el individualismo como un *socialista liberal* considerando que lo que dice en la Encíclica a favor de la asociación libre, es una de las páginas más elocuentes y de mayor actualidad de tan notable documento.

El Sr. Alvarez Soria ha prestado valioso servicio a los que se ocupan en los estudios sociológicos y políticos, con la publicación del mencionado folleto, por tratarse de asuntos de gran oportunidad y expuestos con la claridad y corrección peculiares de tan eximio escritor.

Hemos recibido un tomo de «Estudios prácticos sobre el derecho civil y legislación hipotecaria» titulado: *Tratado de los derechos reales sobre bienes inmuebles*, publicado por D. Emilio Fernández Luis, auxiliar excedente de la Dirección general de los Registros y del Notariado y Registrador de la propiedad.

Dedicado este libro especialmente al estudio de la materia que su título indica, constituye una novedad por el método y extensión empleados en su desarrollo, y le juzgamos de gran utilidad práctica. Forma un volumen de 300 páginas y se vende en el Centro editorial de Góngora, San Bernardo, 50, y en las principales librerías.

En breve se publicará una nueva serie de estudios sobre conexiones de minas, aguas, ferrocarriles y obras públicas, con una colección completa de formularios por D. Juan José Ruiz Caparrós, Registrador de la propiedad.

VILLANUEVA Y GELTRÚ.—Biblioteca-Museo Balaguer.



ta que los amigos se lozan (ahí trilladora) ha acogido sin su venia el regalo una remanza para mí, exclusivamente para mí, muy tierna, muy inspirada, toda amor, dulzura y poesía, (toda ope, digo yo). Y de admito disculpas de quien como usted hizo aquellos versos majestuosos, elegantes... ya sabe cuales. ¿Cuanto con la remanza? ¡Es usted tan galante que no dude un momento! Su afectísima... y lo demás de rubrica.

¡Buena letra, buena ortografía, buen estilo y mala intención! Mosquita muerta! Porque te dije la otra noche que era enemigo acérrimo, inconvertible de ese estilo funerario que se traduce en nocturnos y romanzas sin olor, color ni sabor; porque sabes que para mí no hay música más llena de encantos que la inspirada en los paisajes saturados de perfume, bordados de flores, y lleno de sel de los carmeses andaluces; en el carácter franco y alegre de Aragón; la radeza melancólica de los vascos o el mimo del habla gallega; pero que sabes que adoro esa música popular que, una vez oída, se tararea sin equivocarse un compás, sin perder una nota; porque sabes que defendiendo esa música que se pega al oído; por todo eso ¡quieres vengarte y castigar lo que llamas mal gusto! Pues, bueno; tendrás romanza, pero romanza imposible que a ti te excite los nervios y a todos nos arrulla... Cuando concluyas de hilar la última nota y te vuelvas para recibir las enhorabuena de tu público, todos estaremos dormidos. Será mi venganza.

enviame un rayo de luz musical, uno tan sale. Lo que me parece es que siente los efectos de la romanza antes de escribir. Me arda la frente, y se me cierran los ojos... ¡Por qué no me has pedido una mazurka, una jota...! Ya, ya la tengo... ¡Já, imposible, eso es música del *Trovador* o de la *Traviata*, ó de cualquier parte!... Y me duermo, vaya si me duermo...

Aquello que viene por allí me es una vibora retorcida! Si lo es, sin duda; pero así, de pronto, parece la clave del sol. Veo claves de sol por todas partes. Pues es, efectivamente, la tal clave, y detrás... ¡qué seros son esos de la cabeza negra y el cuerpo como un palito! Y los demás llevan, a modo de apéndice, otro retorcido como rejón de banderilla. Los de la derecha, de cabeza blanca, y algunos con coronas... ¡Qué algarabía más infernal! Cien pianos sonando al mismo tiempo con sinfonías distintas no armarían tal estrépito... Ya están aquí... ¡Caracoles! si son, ni más ni menos que los signos musicales que vienen acompañando a la clave de sol, que, por cierto, el brazo a la *fa* en cuaita. ¡Venís a ayudarme! Gracias, muchas gracias. Vea usted, Clara. Estas señoras claves y estas señoras negras, blancas y redondas, vienen a que yo las coque a mi gusto, para que tenga usted una romanza.

¿Qué quén es la señorita que tengo al lado? Mi amiga Clara. Mirada, corcheas,

la... La llaman a usted cural... ¡Cataluña! ¿Qué es esta? ¡Buen golpe me he dado en la frente con el atril. Tengo en la cabeza una verdadera olla de grillos...! Terrible y graciosa pasadilla! Bien dije yo que me dormía, y me dormí, y si no se me escurre la cabeza de entre las manos, no sé hasta cuando hubiera estado así... dándome en la cabeza todo un negro ejército de signos musicales. ¡Vaya, no hago la romanza, no tengo musa para ello! Compraré la más nueva, la más superflua y lacrimosa, aunque me cueste diez pesetas, y se la enviaré a Clara. Disculpas no han de faltarle. Y que me perdonen las armonías de mi tierra esta trallada de diez pesetas.

JOSE M. PONTES.

BIBLIOGRAFIA

El Papa y los problemas sociales, segundo de un estudio de León XIII íntimo, publicado en la *Revue de Revistas* (15 Mayo de 1891). Versión castellana de D. Rafael Alvarez Soria. Precio una peseta.

El folleto de que brevemente nos vamos a ocupar, es en extremo curioso e interesante. Trátase en primer lugar de las dos fuerzas que tanto influyen en el desarrollo de la vida de las naciones civilizadas, en nuestra época: la ciencia de que han mejorado los sentimientos morales del hombre en sus relaciones con sus semejantes y la democracia. Será luego a conocer el programa papal, que no es otro, en

VACILACIONES Y TEMERIDADES

El discurso que el Sr. Cánovas, teneiando en el debate sobre la interpolación del Sr. Muro, dijo ayer a última hora en el Congreso, no correspondió a los méritos del orador ni se ajustó a las responsabilidades del estadista.

Tardó en decirlo, así de pensamiento como de palabra, quiso salir del aprieto contentando a todos, y no satisfizo en rigor sino a aquellos que en ambas antillas se denominan españoles incondicionales.

Dijérase que el presidente del Consejo hablaba en el año 1879 y no en el año 1891. Halagando por otra a los autonomistas—ensurando por otra a los antillanos—veníamos observando—ni elevó la mira, según era de esperar, ante la dolorosa situación de Cuba, ni hizo más que presentar el pro y el contra de las cuestiones pendientes, dejando a cada colectividad y a cada tendencia el derecho de elegir a su antojo.

Fué su oración un tributo consagrado al más vano y hido de los nominalismos. No de otra manera se explica el empeño en hablar de los reos que determinadas escuelas suscitaban, siquier los representantes de ellas interponían constantemente las declaraciones más categóricas de su amor a España.

Manifestó también vehemente deseo de que para destruir aprensiones tales se refundan los partidos antillanos en los partidos españoles.

Y en verdad que, ni esos reos ni esos deseos tenían fundamento, dado que, hechos recientes, han demostrado que no existen los primeros, y que no ofrece dificultades mayores la realización de los segundos.

Ante la inminencia del peligro que amenaza a Cuba, en sus intereses morales y materiales, desapareció tiempo ha aquella funesta y hendida divisoria origen de tantos males, y se han unido para la defensa común los incondicionales, los de la Unión constitucional y los autonomistas separados antes por irreconciliables disensiones que solían revestir el carácter de odios africanos.

Dado así ese primer paso, cualquier gobierno atento a sus obligaciones hubiera comprendido la conveniencia de fomentar tan feliz propensión, y absteniéndose de introducir una nota discordante en el inicio de la concordia, cualquier gobierno hubiera echado de ver que aquella concordia obedecía a necesidades apremiantes, y comprendido cuán indispensable era atender a una aspiración unánime y que desde luego engendraba semejantes prodigios.

El Sr. Cánovas, en vez de entenderlo así, ha apelado a recursos y habilidades del antiguo repertorio, sin acordarse siquiera de un terrible dato. De que la idea de separación, atribuida antes a los autonomistas, ha cedido últimamente su puesto a la palabra *anexion*, verdad no ha mucho por hombres políticos que defendían en Cuba la misma política que los conservadores en España.

Qué es más vergonzoso y más adecuado para inspirar recelos, preguntamos nosotros?

La contingencia de que se emana de un pedazo de nuestra patria, o la de que busque amparo y nacionalidad en los Estados Unidos?

Para concluir, y sin perjuicio de volver con más calma y mejor conocimiento a este triste asunto, levantáramos acta de una declaración del presidente, la cual que como síntesis de su discurso.

Cuando aquella porción de España busca remedio a su angustia, apurando los medios legales, confiando a nuestro amor fraternal sus destinos y prescindiendo de todo lo que puede parecer exigencia, es una temeridad insigne y una imperdonable locura el indicar, como indicó ayer el Sr. Cánovas, que en última instancia será cortado por la fuerza el litigio.

LA RENOVACIÓN

DE LA TRIPLE ALIANZA

La triple alianza ha sido renovada por un período de seis años. Este acontecimiento de gran importancia en las relaciones internacionales, fué hecho público en Hamburgo el día 29 de Junio por el emperador de Alemania ante von Woldemar Nissen, presidente de la *Compañía de Navegación Americana* y de varias personas que constituían su séquito.

El suceso era esperado de un momento a otro. No ha causado ninguna sorpresa, porque en realidad la renovación estaba convenida desde hace más de un mes.

Ha habido cambio de notas y una activa correspondencia entre Berlín y París para ultimar algunos detalles y para aclarar ciertos puntos, sobre cuya interpretación podía haber duda. En la nueva alianza parece que Italia ha conseguido algunas pequeñas ventajas, entre otras la de movilizar, en caso de guerra, dos cuerpos de ejército en lugar de tres. Esto le permitirá reducir los gastos en cantidades no muy considerables, pero que servirán para aliviar las cargas que pesan sobre el Tesoro.

Los que aseguran estar en el secreto dicen que en conjunto el nuevo tratado difiere poco del que expira ahora. No hay en él más alteraciones que las que se refieren a fijar claramente los casos en que Italia deberá intervenir por medio de las armas al estallar el conflicto europeo.

La situación continúa siendo lo que ha sido hasta aquí. Por espacio de seis años más Italia, Alemania y Austria permanecerán estrechamente unidas para defenderse de cualquier agresión.

De particular interés a la renovación que acaba de firmarse la actitud de Inglaterra. (Se adherirá esta nación a la acción combinada de las tres potencias?) Ha adquirido el gobierno de Londres compromisos que le obligan a intervenir en determinadas circunstancias? Y si es así, ¿qué circunstancias son estas?

Hasta el momento actual no tenemos más indicios que las palabras pronunciadas por sir James Fergusson en el Parlamento, contestando a las interpolaciones que se le han dirigido.

Inglaterra, ha dicho en varias ocasiones el secretario de Estado, simpatiza con la triple alianza, porque esta alianza es la más firme garantía de la paz de Europa, y por lo que hace al Mediterráneo, no sostenemos que se altere el *status quo* existente.

Para quien sabe interpretar el lenguaje de los gobiernos las frases anteriores des-

cubren las intenciones de la Gran Bretaña. Desea esta nación de Chipre y de Egipto, no consentir que con ningún motivo pretenda alguien disputarle la posesión de estos territorios.

Los periódicos franceses toman pie de la declaración para decir que, viviendo Tunes bajo el protectorado de la República, el *status quo* deberá ser mantenido también en toda la costa septentrional de África.

A pesar de cuanto se ha dicho, no creemos que Inglaterra adquiere compromisos formales con los aliados. Sus tradiciones políticas y el instinto nacional la aconsejan permanecer en cierta libertad de acción para llevar los acontecimientos por el camino que convenga a sus intereses.

Pero si no ha estampado su firma al pie de ningún convenio, no por eso deja de mostrar hacia qué lado se inclinan sus simpatías. La visita hecha por los barcos de guerra ingleses a Ruma, donde el emperador de Austria pronunció palabras de amistad muy expresivas, la publicación del *Libro azul*, donde se insertan despachos y notas cambiadas con Italia en los cuales el gobierno de Londres aprovecha cuantas ocasiones se le presentan para significar al de Roma la cordialidad extrema de su afecto, y por último, la recepción que se prepara en Inglaterra a Guillermo II son indicios seguros, que no dan lugar al más leve asomo de duda, sobre los rumbos que en adelante va a tomar la política británica.

El viaje del emperador de Alemania a Inglaterra, a las pocas horas de haber firmado la renovación de la alianza, es un suceso que despierta en todo el mundo el más vivo interés.

Conócense, porque bien públicas son, las inclinaciones del gobierno. No se conocen del mismo modo las corrientes verdaderas de la opinión.

En Inglaterra no ha tenido nunca numerosos partidarios la política alemana. Veremos, ahora, si las campañas repetidas de la prensa han logrado modificar la dirección del sentimiento público.

De la acogida que dispense el pueblo inglés al monarca alemán, dependerán en gran parte la conducta futura de lord Salisbury y el sesgo que tomen los sucesos que se relacionan con la política internacional.

ECOS POLITICOS

Pobrecito gobierno y cuán bueno es! No se da punto de reposo; él a moralizar la administración, él a mejorar la agricultura, él a salvar la producción.

No nos lo merecemos.

Verán ustedes la última bondad con que nos amenaza.

Se trata de la flojera.

«Más de 300.000 hectáreas de viñedo, dice *La Libertad*, en la provincia, se hallan próximas a desaparecer, y el gobierno, ante tanta calamidad, está dispuesto a adoptar todas las medidas que la ciencia aconseja para evitar la total ruina de nuestra viticultura.»

En vista de la alarma producida, parece ser que el ministro de Fomento piensa reorganizar en breve el servicio agrario para que la vigilancia y defensa sea más eficaz y de resultados más inmediatos.

¿Lo ven ustedes? Apenas se ha presentado una calamidad que élige a 14 provincias, y ya parece ser que el ministro de Fomento piensa en acabar de real orden con la plaga.

¿Qué actividad la de ese señor!

Y qué flojera la de este gobierno.

Recorte de un periódico ministerial:

«En la capital de los Estados Unidos acaba de ensayarse un procedimiento para provocar la lluvia.

Elvase un globo provisto de una materia explosiva, y cuando se halla entre las nubes estalla, empujando a llover a poco rato.

Así ha sucedido recientemente en Washington. Consta ya lo saben nuestros agricultores.»

Reo y otras cosas saben por su desgracia.

Entre ellas el procedimiento de hacer llover que tienen los conservadores.

Forman un proyecto como el del Banco, lo elevan a ley del Estado, y una vez el oro por las nubes, estalla la reforma y sobreviene el diluvio universal.

De suerte que nuestros conservadores son una especialidad para mandar llover.

De *El País* tomamos la siguiente noticia, que pudiera llamarse la de todos los días:

«El municipio de Haharejos (Guano) adeuda a D. José Gómez, maestro de primera enseñanza, la friolera de 4.000 pesetas.

El señor gobernador de aquella provincia no se ha dignado ni siquiera fijarse en hecho tan escandaloso.»

Pues qué, ¿los gobernadores tienen algo que ver con eso?

Ellos, a ganar las elecciones y a obedecer al caudillo.

Y los maestros a enseñar a escribir a los chicos para que, llegando a hombres y alcaldes, firmen órdenes para que no cobren y para aumentarles el impuesto de consumos.

Las noticias conservadoras hay que tomarlas de la fuente natural.

Hé aquí como cuenta *La Epoca* los apuros de sus correligionarios en el Senado:

«La comisión de presupuestos de la alta Cámara se ha reunido esta tarde, acordando emitir dictamen en varias transacciones de crédito.

Los señores marqueses de Eriyiva y Casa Jiménez han anunciado que combatirán el proyecto de empréstito de deuda amortizable en cantidad de 25 millones de pesetas, y como el Sr. D. Venancio González ha dicho que tenía que hacer algunas importantes declaraciones, se ha acordado volver a reunir la comisión mañana para resolver sobre el asunto, así como acerca del dictamen para la aplicación que haya de darse a los 150 millones que anticipa el Banco.»

Como se ve, la oposición de los señores ministeriales no se concreta al proyecto del Banco sino que se hace extensiva a los derivados del mismo.

Suponemos que a pesar de las dos horas en que ha aumentado el gobierno la duración de las sesiones del Senado, no verá aprobado el proyecto tan pronto como desea.

Leemos en *El Día*:

«En los círculos políticos y burocráticos se comentó anoche vivamente el acuerdo tomado por la Cámara francesa de aumentar los derechos sobre la vino y frutos que se introducen en la república.

La creencia general que la alta Cámara francesa revocará el acuerdo de la popular, inspirándose en un espíritu menos proteccionista; pero lo cierto es que se presocesan seriamente el comercio español y las corporaciones mercantiles.»

Veremos si ahora se persuaden los conservadores españoles de las ventajas que ofrece el sistema proteccionista.

A no ser que pretendan que a proteccio-

nismo sólo se emplee entre nosotros, y que a los demás les parts un rayo.

A las mismas puertas de Madrid y en las propias barbas del gobierno funciona el esquilmo de campesino.

He aquí la prueba suministrada por *El Heraldo*:

«El ayuntamiento del inmediato pueblo nuevo de la Concepción, entre las Ventas del Espíritu Santo y Canillas, no pudo constituirse ayer ni se ha constituido hoy por la razón de que el alcalde saliente, a quien traían de relevar sus compañeros, no se atrevía a salir de su casa por hallarse sitiado por la Guardia civil, que, en virtud de órdenes del juez municipal, se disponía a proceder a su detención.

Dicho alcalde se ha atrevido hoy a salir de su domicilio, y se han cumplido las órdenes del juez municipal.

Atado como un criminal, ha sido presentado al juez, pero momentos después ha sido puesto en libertad, porque, según nos dicen, el mencionado juez ha negado que hubiese dado tal orden.»

Anteayer se sabía lo que iba a ocurrir y los periódicos dijeron que el gobernador había adoptado sus medidas.

De la eficacia de éstas nos da la medida el escandaloso suceso.

Pero consta que los conservadores han venido a normalizar la administración.

Dice *La Derecha*, de Zaragoza:

«En esta sucursal del Banco de España adviértase el canje por metálico de bastante cantidad de billetes. Sobre todo de algunos pueblos del Bajo Aragón, han llegado propietarios a verificar la reducción a moneda metálica del papel que poseen.

Sin duda comienza a propagarse la alarma nacida de la actitud que plean tomar el comercio, si se aprueba el proyecto de emisión fiduciaria.»

No sabemos si los conservadores zaragozanos atribuirán el hecho al disgusto que les ha producido no conseguir la dirección de aquella sucursal a favor del gobernador de la provincia.

Pero el hecho debe llamar la atención del gobierno, porque tiene un fondo muy significativo.

OCHO DIAS EN TANGER

Angel Muro ha recibido de Tánger, con fecha 29 del pasado, una carta firmada *Varios españoles de España*, y nos ruega que la reproduzamos íntegra, asumiendo nuestro querido amigo toda la responsabilidad del sabrosísimo contenido.

Esta es la carta:

«El folletito de usted *Ocho días en Tánger* es muy ameno, y no se puede decir más en tan poco espacio y en el poco tiempo que ha empleado usted para escribirlo.

Pero el verdadero éxito del libro se lo debe usted, Sr. Muro, a *El Eco Mauritano*, que con sus provocaciones y retenciones a favor de la legación de España en Marruecos, quiso contender con usted para darse importancia y hacer méritos cerca de la diplomática española.

De ahí la asombrosa venta de su libro. Si durante su permanencia en esta ciudad hubiese usted tenido ocasión de hablar con varios españoles de buena casta, de los aquí residentes, habríanse contado horrores y errores de la marcha de todos los asuntos españoles en este pedazo de África.

Con extrañeza hemos visto hace días que algunos periódicos de Madrid, accediendo sin duda a súplicas y ruegos de amigos y deudos, publicaron la noticia, grotesca de suyo, que Rinsidi iba a llevar a usted a los tribunales.

Para cuando llegue usted allí, permítanle la honra de aumentar el bagaje de cargos y de datos—que ya tenía en cartera—con estos ligeros apuntes, que no son más que piquetes en comparación de los que le remitiremos semanalmente, para que pueda usted completar una nueva edición de *Ocho días en Tánger*.

Rinsidi posee, entre otras valiosas fincas adquiridas sirviendo a España, una huerta junto al pozo de la alcazaba, en Tánger.

Los terrenos inmediatos al almacén de pólvora tienen escaso valor, por los peligros que a la imprudencia y salvajismo de los moros sujeta toda construcción en aquella zona.

Rinsidi, con la influencia española que en tales cosas se gasta, trabajó hasta conseguir que el sultán consintiera en trasladar lejos, al otro extremo de Tánger, el depósito de pólvora.

An ganaba en prelo la *finca* del afortunado intérprete levantino.

Para el sultán, siempre al quite, impuso por condición que los gastos y las obras corriesen a cargo de España.

¡Claro! Rinsidi no se paró en barras, y el ministro plenipotenciario español ordenó al comandante de Ingenieros, a la sazón agregado militar en esta embajada, que estudiase el proyecto y se encargase de las obras.

Se dio cuenta al ministro de Estado, pidiendo el hecho como un triunfo (?) diplomático.

Pero el comandante de Ingenieros señor Cervera, exigió al Sr. Figueroa la orden por escrito, negándose en absoluto a servir de cómplice en semejante irregularidad, y por esto y otras cosas que a esto se parecen, el pundonoroso oficial del ejército español fué relevado de su cargo y conculcado en calidad de preso al castillo de Alhónte, en donde se encuentra en la actualidad para mengua de los que aman a España.

Si usted, Sr. Muro, dudase de nuestras afirmaciones, diríjase al comandante Cervera para validarlas.

Ahora otra cosa.

Recuerda usted, Sr. Muro, cuando nuestro gobierno envió a nuestro embajador órdenes terminantes y severas (a raja tabla) para establecer enérgica reclamación por los atropellos de Melilla?

Pues bien. El *crucero Colón* fondó frente a Rabat, llevando a su bordo al ministro plenipotenciario de España en Marruecos y a su intérprete Rinsidi.

El alcaide y achacoso Sr. Figueroa temió saltar a tierra por el temporal que reinaba en aquel momento, y consintió que desembarcara sólo, COMPLETAMENTE SOLO, el intérprete.

Para crear esta monstruosidad es preciso haber presenciado el hecho.

Si no se lo hubiéramos sido referir a muchos tripulantes del *Colón*, no nos atrevíamos ni a pensarlo siquiera.

Rinsidi en tierra, visitó en seguida al jefe del gobierno marroquí, y ahora es cuando encasjan bien dos preguntas que aquí nos hacemos a diario desde entonces, y que algún diputado serio y de verdad, podría hacer en el Congreso.

Primera pregunta.—¿Puede revelar el intérprete Rinsidi la calidad y la cantidad

de los argumentos que le expuso el ministro moro para que España quedase satisfecha y resuelto el asunto en un periquete satisfactorio?

Segunda pregunta.—¿Puede decir Rinsidi qué obras llevó a cabo en su herma casa del Fondal después de aquella entrevista?

Esto es, Sr. Muro, lo que conviene que usted averigüe, y que sea usted tan amable, para comunicarnos el resultado de sus investigaciones.

Fácil es de ser la tarea, porque siendo, como es usted, conservador y colaborando en periódicos del partido como *La Epoca* y *La Libertad*, tendrá más fuerza la afirmación por usted hecha de lo irritante y vergonzoso que es para los españoles aquí residentes, que la influencia de España y su porvenir en Marruecos estén en manos de Rinsidi.

El resultado de todo esto será fatal y quizás no lejano.

Queda complacido nuestro compañero Angel Muro con la reproducción de esta carta, que no está de más leyese D. Antonio Cánovas, si es que le deja tiempo la parte baldía de su política.

CUERPOS COLEGISLADORES

SENADO

Sesión del día 3 de Julio de 1891.

Abrese a las tres, bajo la presidencia del señor Martínez Campos.

Ordin del día.—Se agnueban sin discusión varios dictámenes de cartereras.

Proyecto del Banco.

El Sr. Girón continúa su discurso en apoyo de una enmienda presentada al artículo primero.

Dice que el exceso de valores públicos en la cartera del Banco, sobre no ser legal, es muy peligroso. Es preciso aumentar las reservas metálicas.

Para nivelar los presupuestos, entre otros muchos recursos, puede acudirse al impuesto sobre la renta de valores públicos; fijándolo en un 3 por 100, daría 60 millones de pesetas anuales.

La prórroga del privilegio de emisión, es odiosa; el anticipo de los 150 millones, lejos de ser gratuito, está sobradamente compensado con las ganancias que obtendrá el Banco aumentando la emisión.

El Sr. Oncha Castañeda contesta, repitiendo los argumentos del ministro de Hacienda en defensa del proyecto.

El Sr. Girón retira su enmienda.

El señor marqués de Haza apoya otra enmienda al mismo artículo, combatiendo enérgicamente el proyecto.

Suspendida la discusión, pasa el Senado a reunirse en secciones, acordando que en lo sucesivo las sesiones comiencen a las dos y terminen a las ocho.

CONGRESO

Abre el Sr. Pidal la sesión a las dos y cuarto, y aprobada el acta, el Sr. Nieto (D. Emilio) anuncia una interpolación sobre la supresión de la Escuela Central de Gimnástica, del Instituto Meteorológico y nombramiento de catedráticos.

El ministro de Fomento le contesta diciendo que él ha estado siempre del mejoramiento de la enseñanza y rectifica ambos oradores.

Apoya una proposición de ley que es tomada en consideración; el Sr. Salvador (D. Amós), pidiendo el crédito necesario para la erección de la estatua del príncipe de Vergara, y el Sr. Ochoa otra solicitando una pensión para la viuda de un coronel.

Les contesta el ministro de la Guerra, y el Sr. Ochoa vuelve a usar de la palabra para apoyar la proposición de ley fijando los haberes y gratificaciones que desde 1.º de Julio del presente año disfrutarán los jefes y oficiales de las escuelas activas de todas las armas e institutos del ejército.

Hace diversas consideraciones enmiendas a demostrar la conveniencia de que se aumenten los sueldos y las gratificaciones de los jefes y oficiales en atención a la paralización de las escuelas y a los muchos años que tardan en ascender.

Dice que hay tenientes que llevan en este empleo quince años, y que lo mismo ocurre a muchos capitanes y comandantes.

Hace una pregunta el Sr. Moret, y el ministro de la Guerra se felicita de que la proposición haya sido bien recibida por todas las minorías, y ofrece incluir cerca de la comisión de presupuestos para que inmediatamente emita dictamen.

Se toma en consideración la proposición del general Ochoa, y entrando en el orden del día continúa el debate sobre la política antillana, e interviene para alusiones el Sr. Carvajal.

Comienza su discurso mostrándose contrario al autonomismo y sosteniendo que no es condición precisa al ser autonomista para ser republicano.

Dice que él representa la concordia, el enlace entre republicanos federales y unitarios, y que entendiendo por autonomía la independencia de la isla, con Camaras y administración económica propias, no está conforme con el autonomismo porque es enemigo de la separación rebelde.

El Sr. Labra comienza declarando que no viene a hacer un acto de propaganda, sino de fiscalización para demostrar los errores del gobierno en la política ultramarina.

Entiende que el gran número de diputados de la Unión constitucional es incondicional que han usado de la palabra, demuestra la división de esos partidos, y que nadie ha creído que estaba bien representado en sus ideas por los demás oradores, creyéndose obligado a poner los puntos sobre las *ies*.

Dice que las provincias antillanas son contrarias al separatismo, y pide para ellas todas las reformas implantadas en la Península.

Sostiene que el problema colonial no debe ser resuelto en sentido particularista, sino dentro de la esfera amplia y armónica de los problemas generales de la Nación.

Expone las divisiones y diferencias de los partidos de Cuba, que a su juicio acabarán por refundirse en los partidos de la Península y contestando al Sr. Carvajal dice que los autonomistas no sólo defienden la unidad de la patria sino la unidad del Estado, y que las Camaras insulares en nada atentan a la soberanía del jefe de la nación.

Entiende que sus teorías coloniales son

las del porvenir, porque la política de pura defensa que algunos sostienen es la mantenida en Francia y en Inglaterra a principios de siglo.

Cree que el partido conservador no podrá dar solución a los problemas antillanos y sostiene que las leyes provincial y municipal de Cuba no son iguales a las de la Península.

Trata de la reforma electoral y de la vida de los comisionados, y termina advirtiéndole al gobierno que las cuestiones económicas no se resolverán sin resolver primero el problema político, y exhortándole a que se lance resueltamente por el camino de las reformas, sin miedo a que sean peligrosas para la conservación de Cuba.

El Sr. Carvajal restituido, explicando que no firmó el manifiesto de las minorías republicanas porque no puede transigir con el concepto de la autonomía.

El Sr. León y Castillo cede la palabra al Sr. Labra para que se restituya.

Quéjase el Sr. Labra de que se traigan al Parlamento las diferencias interiores de los republicanos, y el Sr. Carvajal contesta que él tratará siempre las cuestiones a cuya discusión se le provoca.

El Sr. León y Castillo principia diciendo que no pensaba hablar porque hace tiempo que no sigue con interés las cuestiones antillanas.

Ojúpase de la ley de relaciones comerciales que él dictó y lee unas frases de un discurso del Sr. Labra y un telegrama del jefe del partido incondicional, dirigido al presidente del Consejo de entonces, para demostrar el aplauso con que fué recibida aquella ley por los autonomistas y otros partidos de la isla de Cuba. (Pide la palabra el Sr. Boerra.)

Explica el propósito de aquella ley que era facilitar a Cuba otros mercados que no fueran los de los Estados Unidos, y censura al gobierno, que prescindiendo por modo distinto al pactar el convenio comercial con aquella nación, nos ha metido, como suele decirse, en la boca del lobo.

Habla de las colonias francesas e inglesas, y de la conducta de los gobiernos de esas naciones, tan distinta a la nuestra.

Nosotros—dice—compramos a Cuba dos mil kilogramos de tabaco, y a los Estados Unidos 80.000 kilogramos. Hay en Cuba muy buenos alcoholes y vamos a comprarlos a Alemania.

Dice que no tiene inconveniente en que se modifique la ley de relaciones comerciales, siempre que se abran las puertas de Cuba a los productos de la Península y no a los de los Estados Unidos.

Demonstra que no hay paridad entre las colonias inglesas y las nuestras, porque la conducta de Inglaterra es distinta a la nuestra, que hemos dado a Cuba nuestro crédito, nuestra sangre y nuestra honra, retrasando la abolición de la esclavitud por favorecer sus intereses materiales.

Sostiene que para remediar los males de Cuba, agravados por la política cartaginosa que hacen los Estados Unidos, es necesario tener política colonial, cosa que le falta al gobierno.

Deduce de unas palabras del presidente del Consejo, que el Sr. Cánovas se inclina al autonomismo de Labra.

El Sr. Cánovas. No es exacto.

El Sr. León y Castillo. Al fin se sabe que el Sr. Cánovas rechaza la autonomía.

El Sr. Cánovas. Lo sabe todo el mundo.

Se muestra conforme con el Sr. Labra en que sólo resolviendo el problema político podrá hallarse solución para el económico, y dice que la autonomía es la preparación de la independencia, cosa que no le conviene a España.

Habla de los presupuestos, y dice que es necesario afirmar que España está resuelta a conservar a Cuba a todo trance.

El Sr. Cánovas. Esa afirmación está hecha hace tiempo por todos los españoles.

El Sr. León y Castillo. Para hacerla es necesario tener seguridad en los medios de que disponemos, y el Sr. Cánovas ha dicho que somos pobres.

El Sr. Cánovas. Me refería a política internacional; refiriéndome a Cuba, jamás.

Termina el Sr. León y Castillo enaunderando que sostengamos un ejército numeroso en Cuba.

El Sr. Cánovas comienza

ran el aire de Cuba sepan que las provincias que les dieran origen atraviesan una situación tan triste como la de Cuba.

Sostiene que la asimilación absoluta a la Península es imposible, porque si se llevara a Cuba nuestra contribución territorial vendría una catástrofe, y que la primera reforma necesaria es la disminución de los gastos, la reducción del presupuesto.

Termina pidiendo el concurso del Sr. Labra para resolver estas importantísimas cuestiones.

Se suspende la discusión, y levanta la sesión a las nueve.

TELEGRAMAS

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)

Amenaza de huelga.

París 3 (10:25 noche).—Sigue la agitación obrera. Ahora amenaza con la huelga los cocheros de punto, si no se aplica inmediatamente en los coches el contador horokilométrico.—A.

Una barbilana.

París 3 (10:30 noche).—El domingo regresará toros en la plaza de la rue Pergolèse una *demi mondaine* muy conocida por su hermesita y por su elegancia.—A.

Un robo.

París 3 (10:35 noche).—En el salón del palacio de la Industria ha sido robada una escultura del conocido artista filipino Parde de Tavera.—A.

Agencia Fabra.

Las Palmas (Gran Canaria) 2.—Hoy ha llegado a este puerto el vapor correo *Mondevide*.

Poco tiempo después de su llegada, zarpó con rumbo a la Habana.

Londres 3.—Cámara de los Comunes.—Sesión de la noche última.—El subsecretario de Negocios extranjeros, sir J. Ferguson, contestando a varias preguntas, repitió una vez más la declaración de que Inglaterra desea el mantenimiento del statu quo en el Mediterráneo.

Añadió que el gobierno inglés no ha celebrado tratado alguno con ninguna potencia, relativa a este asunto.

Berlin 3.—Ha estallado una huelga parcial entre los cocheros de ómnibus de esta capital.

El servicio público no se ha interrumpido, pero existen temores de que la huelga se generalice, pues los cocheros que han abandonado el trabajo, hacen grandes esfuerzos para conseguir que imiten su conducta los conductores de ómnibus que siguen prestando servicio.

Las autoridades han tomado energéticas medidas para impedir la huelga general y, sobre todo, para el mantenimiento del orden público, aunque se confía que éste no llegará a turbarse, pues hasta ahora los huelguistas permanecen en actitud pacífica.

Bruselas 3.—Se trabaja con extraordinaria actividad para restablecer las comunicaciones telegráficas y telefónicas, que han estado interrumpidas durante todo el día de ayer por efecto de la violenta tempestad que se desencadenó el martes último.

La Cámara se vio precisada a suspender su sesión en vista del calor asfixiante.

Vapores correos.

Port Said 3.—Ayer jueves salió de este puerto para Suez el vapor correo *Santo Domingo* y hoy viernes el *San Ignacio* para Barcelona.

Buenos Aires 3.—Ayer jueves salió de este puerto el vapor *Antonio López*.

Las Palmas (Canarias) 3.—Ha llegado el vapor correo *Larache* en viaje para Río de Oro y Fernando Pó.

Choque.

Nueva York 3.—Según despacho del Estado de Cleveland, en la mañana de hoy ha ocurrido un choque en Ravenna, ferrocarril del Erie, entre dos trenes, uno de mercancías y otro de viajeros.

Tres vagones de este último tren se incendiaron, habiéndose encontrado hasta ahora en el lugar de la catástrofe diecinueve cadáveres.

El número de los heridos y contusos es muy considerable.

Se agotó la fiesta.

Nueva York 3.—Ayer salieron del puerto de Detroit veintiséis yates para tomar parte en las regatas de Nueva Baltimore y Michigan, viniendo sorprendidos por una terrible tormenta en el lago de Saint Clair.

Siete de dichos buques pudieron con gran trabajo llegar a su destino y reina verdadera inquietud y ansiedad por la suerte de los otros diecinueve.

Presupuestos.

Buenos Aires 3.—El ministro de Hacienda tiene ya terminados y dispuestos para la presentación a las Cortes, los nuevos presupuestos: el de ingresos asciende a 29 millones de pesos fuertes en oro y 26 millones en papel, y el de gastos a 14 millones en oro y 35 millones en papel.

Insurrección de Chile.

Washington 3.—El Sr. Montt, representante del partido conservador de Chile, venido aquí para gestionar el reconocimiento como beligerantes a los insurrectos de aquella República por el gobierno americano, ha recibido un telegrama de Iquique, firmado por el ministro de Negocios extranjeros del gobierno revolucionario, señor Errázuriz, anunciándole que las tropas insurrectas han obtenido una nueva victoria, habiendo ocupado el puerto de Huasco y obligado a huir a las tropas del general Balmaceda.

Este despacho viene a confirmar la noticia adelantada ya por esta Agencia respecto a nuevos combates librados entre Huasco y Coquimbo, y cuyos resultados definitivos eran desconocidos.

La crisis monetaria de Portugal.

París 3.—La baja persistente de los fondos portugueses y la dejadez que asumen hoy los telegramas de Berlín donde se han presentado huelgas, influyen en nuestro mercado bursátil hasta el punto de haber experimentado a primera hora el 3 por 100 exterior español un descenso de medio por ciento.

La situación económica de Portugal, apesar de los esfuerzos que hace el gobierno para conjurarla inspira aquí fundadas inquietudes, temiendo que esta crisis adquiera mayores proporciones.

Suspensos cómicos.

Nueva York 3.—Los periódicos de Valparaíso anuncian la prisión, por funciona-

rios chilenos, de dos empleados del consulado general inglés, acusados de complicidad en la tentativa de rebelión a bordo del torpedero *Guano*.

Añaden que uno de ellos ha sido puesto en libertad, pero que su compañero sigue preso a pesar de las protestas hechas por el consul inglés y el ministro de Inglaterra en Santiago.

EL PROCESO DEL MATUTE

Signen las defensas.

A las tres comenzó ayer la sesión con el informe del letrado Sr. Guerrero, defensor de Ramón Doval y Mónico Villarrubia, el cual calificó al proceso de *parto de los montes*.

Analizó las declaraciones de algunos testigos, considerando como falsa la de Eugenio Izquierdo, y solicitó la absolución de sus patrocinados.

El Sr. Castañón, defensor de José María Crespo, refirió los servicios prestados por su defendido en el cuerpo de consumos, é hizo constar que fue declarado cesante por reformas y no por haber faltado a su deber.

El Sr. Lladó, defensor del director de *La Crónica*, Sr. Martínez, después de hablar de los desahucios de la policía, recordó un caso de cohecho ocurrido en 1886 sobre la compra de una cañonía, cuyo autor fue absuelto.

Lamentó que no se hubiera concedido la excarcelación de su defendido por estar el tribunal sugestionado por cierta parte de la opinión.

Presidentes.—Los tribunales no sufren sugestionaciones de nadie.

Ocupándose de las declaraciones del señor Suárez de Figueroa dijo que algunos la calificaron de acto de *civismo* y otros de *civismo*.

Dijo que en este proceso el fiscal ha hecho de abogado del diablo, y el letrado del ayuntamiento ha sido un *emulo* de D. Quijote peleando valientemente con molinos de viento.

El presidente manifestó que teniendo que ausentarse un magistrado se suspendía la sesión hasta hoy.

LOS MAESTROS DE ESCUELA

De los datos leídos en el Congreso por el Sr. Labra al pedir que se paguen las 80.000 pesetas adeudadas a los maestros de Tortosa, y las 200.000 porque están en desahucio los de Lores, resulta que el presupuesto general de enseñanza primaria sube a 24 millones de pesetas.

En 31 de Marzo se debían a los maestros 8.240.000 pesetas; de ellas seis millones y pico al personal, y dos millones al material.

Las provincias que deben más son: Granada, Málaga, Lérida, Cuenca, Zaragoza y Valencia; desde 830.000 pesetas a 470.000 cada una.

Deben menos: Vizcaya, Salamanca, Navarra, Lugo, Orense y Burgos; desde 493 pesetas a 2.500.

No deben nada: Alava, Guipúzcoa y Pontevedra.

Los presupuestos mayores son: Valencia, Barcelona, Córdoba, Oviedo, Sevilla y Málaga.

En 1.º de Julio de 1890 los ayuntamientos debían cinco millones de pesetas, de ellas cuatro millones al personal.

El orador republicano aconseja que el gobierno adelante los pagos a los maestros, como condición regular, reintegrándose luego de los ayuntamientos y reformas en definitiva la ley de Instrucción pública, trayendo esta atención al Estado, y estableciendo que no haya maestro con menos de dos pesetas diarias, debiendo ser el término medio de 1.500 a 2.000 pesetas anuales, con lo que se evitará la baja que se observa en el personal que concurre a las clases de las Normales.

Los socorros.

Ayer tarde comenzó en la Ribera de Carriñones la distribución de las cantidades recaudadas a beneficio de los pobres perjudicados por el incendio.

Al acto asistieron el ex ministro Sr. Morat y el gobernador civil de Madrid señor marqués de Viana.

Hasta ahora lo recaudado es lo siguiente:

La reina regente, 5.000 pesetas.

El gobernador civil, 1.250 pesetas.

Los diputados por Madrid, 3.000 pesetas.

El Círculo Mercantil, 250 pesetas.

Muchos de los infelices que se han quedado sin hogar han ido ya a ocupar las casas que les fueron ofrecidas generosamente por algunos propietarios.

Premios a los bomberos.

El ministro de la Gobernación, en vista del valor heroico de los bomberos que consiguieron evitar que el fuego llegase a la casa núm. 14, ha excitado al gobernador civil para que proceda a la formación de los oportunos expedientes, a fin de conceder a dichos bomberos la cruz de Beneficencia.

EL INCENDIO DEL RASTRO

Otra vez fuego.

A la una de la madrugada de ayer y a las dos de la tarde se reprodujo el siniestro en dos sitios distintos de la casa número 18.

Las dos bombas que allí permanecían todavía, extinguieron en seguida el conato de incendio. La alarma de los vecinos fue grande, temiendo una reproducción de la catástrofe.

Los socorros.

Ayer tarde comenzó en la Ribera de Carriñones la distribución de las cantidades recaudadas a beneficio de los pobres perjudicados por el incendio.

Al acto asistieron el ex ministro Sr. Morat y el gobernador civil de Madrid señor marqués de Viana.

Hasta ahora lo recaudado es lo siguiente:

La reina regente, 5.000 pesetas.

El gobernador civil, 1.250 pesetas.

Los diputados por Madrid, 3.000 pesetas.

El Círculo Mercantil, 250 pesetas.

Muchos de los infelices que se han quedado sin hogar han ido ya a ocupar las casas que les fueron ofrecidas generosamente por algunos propietarios.

Premios a los bomberos.

El ministro de la Gobernación, en vista del valor heroico de los bomberos que consiguieron evitar que el fuego llegase a la casa núm. 14, ha excitado al gobernador civil para que proceda a la formación de los oportunos expedientes, a fin de conceder a dichos bomberos la cruz de Beneficencia.

EL INCENDIO DEL RASTRO

Otra vez fuego.

A la una de la madrugada de ayer y a las dos de la tarde se reprodujo el siniestro en dos sitios distintos de la casa número 18.

Las dos bombas que allí permanecían todavía, extinguieron en seguida el conato de incendio. La alarma de los vecinos fue grande, temiendo una reproducción de la catástrofe.

Los socorros.

Ayer tarde comenzó en la Ribera de Carriñones la distribución de las cantidades recaudadas a beneficio de los pobres perjudicados por el incendio.

ran su tarea hasta fines de la presente semana.

El domingo, 5 del actual, celebrará una velada El Cooperativo, centro militar (Alcalá, 10, principal), en la que tomará parte el conocido caballero Guillot, profesor de ciencias ocultas, presentando lo más selecto de su esotérico repertorio.

Con referencia al crimen de Perla, hemos leído en *El Correo de Asturias* la brillante acusación fiscal, representada por D. Cándido Rodríguez de Celis, abogado fiscal de Oviedo. Son tantas las campañas que este dignísimo funcionario público ha hecho, que no nos extrañan los elogios que por la de ahora le dedican los periódicos ovenses.

El médico oculista, Dr. Ocho, continuará hoy sábado, sus conferencias públicas teórico-prácticas sobre las enfermedades de los ojos.

Hoy sale para Zaragoza nuestro querido amigo y distinguido corresponsal, don Joaquín Gil Berge, llegado anteayer a Madrid.

El alcalde de la Concepción, término de Comillas, fué ayer víctima de una equivocación ó de una arbitrariedad.

Al salir de su casa a las diez de la mañana, fué detenido por una pareja de la guardia civil, y mantenido fué conducido ante el juez municipal. Entonces éste negó haber dado tal orden y el alcalde fué puesto en libertad.

Ayer fué presentada en la Audiencia la oportuna queja a ver si se pone en claro el asunto.

En Sanz se verificarán el día 12 del corriente nuevas elecciones municipales, por haber sido anuladas las que tuvieron efecto en Mayo último.

El *Autonomista* de aquella localidad, después de considerar la anulación como un grosero insulto al vecindario y una burla sangrienta para el partido federal, dice:

«Sole se deshonran los pueblos que quieren deshonrarse».

Preciso no olvidar que el alejamiento sistemático de nuestros elementos en las Casas Consistoriales, no obedece a otra cosa que a la malévola sagacidad de unos cuantos chanchuleros, que les tiene mucha cuenta la combinación del *statu quo*, acostumbrados como están a jugar, por su propia cuenta y razón, con los generales intereses de la comunidad, como si fuesen objetos bursátiles.

A las urnas, pues, para usar triunfantes por segunda vez nuestros legítimos y genuinos representantes en el municipio; y si la temeraria audacia de nuestros enemigos llegase al extremo de conculcar y pisotear descaradamente los derechos del pueblo, esarmenten de una vez en sus propias cabezas, ya que parecen no querer esarmentar en las ajenas.

Parece que todas las fracciones republicanas se prestan a la lucha, aspirando a impedir que los monárquicos obtengan los puestos de las minerías.

Por la alcaldía presidencia se ha establecido un impuesto de 10, 20 y 25 céntimos a los vendedores ambulantes, según las clases de mercancías que expendan.

Los presidentes de comités de distrito y barrios de las diferentes fracciones del partido republicano, obsequiarán con un banquete a sus correligionarios los concejales por Madrid.

En el ayuntamiento estuvo ayer reunida la junta municipal de asociados con objeto de aprobar las cuentas correspondientes al ejercicio de 1888-89.

Solamente asistieron 30 concejales de los 50 que componen la corporación municipal.

Ayer firmó el Sr. Rodríguez San Pedro los nombramientos de los diez alcaldes de barrio de Madrid.

Esta noche a las nueve y media se celebrará en el Centro Instructivo del Obrero, Ralatores, 24, principal, la reunión a que han sido convocados, representantes de corporaciones, centros, sociedades, empresas teatrales, sociedades de seguros, prensa y otras personas, pudiendo considerarse invitadas aquellas que por omisión involuntaria no hubiesen recibido citación.

El Centro Instructivo del Obrero admitirá desde hoy repaques, camisas y demás efectos, que serán distribuidos entre las personas que a consecuencia del incendio de la Ribera de Carriñones han visto sus hogares reducidos a cenizas.

Al efecto, en la secretaría de dicha sociedad, habrá diariamente desde las diez de la mañana hasta la una de la noche personal para hacerse cargo de los donativos de que se expedirá el correspondiente recibo.

De los objetos entregados se formará detallada relación que se dará a conocer al público por los periódicos.

El gobernador civil, señor marqués de Viana, se halla ligeramente indisputado, a consecuencia de un cólico, y no de una sofocación, como han dicho algunos periódicos.

Dos asesinatos.

Según telegrafía el gobernador de Gerona, el día 1.º fué asesinado en Viladri el secretario del juzgado municipal, y al día siguiente fué hallado en las afueras del pueblo el cadáver de D. Jacinto Garbónell.

El juzgado ha ordenado la prisión de nueve hombres y una mujer.

GACETA OFICIAL

DE MAYO

Fomento.—Leyes otorgando varias concesiones de ferrocarriles económicos.

Despacho.—Decreto aprobatorio de presupuestos para obras de construcción y reparación de carreteras.

Guerra.—Decreto promoviendo al empleo de consejero togado del Consejo Supremo de Guerra y Marina al auditor de guerra D. Rafael García de la Torre.

EL DIA POLITICO

El proyecto desahogado de prórroga de un privilegio y aumento de la circulación fiduciaria el Banco de España, continúa siendo combatido en el Senado por los amigos del gobierno.

Ayer le tocó el turno al Sr. Girona (don Manuel), quien al apoyar una enmienda, que luego retiró, dijo cosas bastante duras contra el proyecto, pidiendo un fiscal

que intervenga las operaciones del Banco a nombre del Estado.

Le contestó el Sr. Concha Ocasiónada. El marqués de Hazas comenzó a apoyar otra enmienda al artículo 1.º, pero hubo de dejar en suspenso su discurso por pasar a reunirse el Senado en sesiones para el nombramiento de diversas comisiones.

A propósito de lo del Banco, se nos ruega que procuremos aclarar un punto que tiene algo «de misterio».

El dignísimo gobernador del indicado establecimiento, Sr. Sánchez Bastillo, es quien ha llevado directamente con el señor Cánovas, y en todos los detalles del asunto, con el Sr. Cosío Gayón, las negociaciones preliminares para la presentación del proyecto de prórroga del privilegio y aumento de la circulación fiduciaria.

El Sr. Sánchez Bastillo ex senador, faltándole solo la formalidad de prestar juramento para ocupar su asiento en la alta Cámara, donde tan buenos servicios habría podido prestar al gobierno en esta ocasión, con la autoridad de su posición y de su palabra; y, sin embargo, no ha jurado, sin duda para no verse en el caso de hacer ni decir nada en defensa del proyecto. ¿A qué puede obedecer esto? Hay algo aquí que no se ve claro y que en cierto modo merece el nombre de «misterio» con que lo bautizaban las personas que nos hacen el ruego y a las cuales dejamos complacidos. Ahora esperamos lo que diga la prensa amiga del gobierno.

La comisión general de presupuestos del Senado se reunió, con asistencia del señor ministro de Hacienda, para tratar de la distribución del anticipo de los 150 millones del Banco.

De hecho anunció el conservador señor Ruiz (D. Jacinto María) que no se hallaba conforme y presentará alguna enmienda. Cuanto a D. Venancio González indicó también que expendiría en otra reunión su criterio respecto a la distribución, y para el caso de que la comisión no esté de acuerdo con él, presentará voto particular.

Sobre este asunto creamos que el señor González ha debido tener una conferencia con el Sr. Sagasta.

Los exministros liberales que tienen asiento en la alta Cámara, reunidos ayer tarde, acordaron no oponer ninguna objeción al acuerdo de la mesa de que las sesiones sean desde hoy de seis horas; dos a ocho de la tarde.

En el Congreso, la proposición de aumento de sueldos a las clases de jefes militares, apoyada por el Sr. Ochoando y aceptada por el ministro, tras oportuna observación del Sr. Morat, pasó sin ir a las sesiones, directamente a la comisión general de presupuestos, la cual dió dictamen favorable a la misma.

En el seno de la comisión mantuvieron los Sres. Marcano y Torres Carlas su pretensión de que las ventajas de la proposición de ley se hagan extensivas a los jefes de la Marina y clases asimiladas; habiendo convenido en principio la comisión en admitirlas siempre que, cual sucede en Guerra, no implique la mejora aumento en la cifra total del presupuesto de Marina.

Trató el Sr. García Alix de que se estudiara los beneficios de la misma a los asimilados del cuerpo jurídico militar, y ya aquí la comisión hubo de oponerse, opinando que el caso no es igual, ni semejante. Pero el Sr. García Alix persistirá, según hemos oído.

La comisión de estas, reunida ayer tarde, no pudo dar cima a sus tareas. Después de mucho discutir, acordó, en la de Fomento, la nulidad de la elección, por unanimidad de los presentes. En la de Tarrasa acordó, a estas alturas, pedir nuevos documentos, lo cual equivale a dejar la para otra legislatura. Y en la de la Carolina empeñaronse los señores de la comisión en un larguísimo debate, sin conseguir convencerse los unos a los otros, ni más que ensararse, sin llegar a un acuerdo, por lo cual se separaron, dejando el acto para otra reunión.

El debate sobre los asuntos antillanos adquirió ayer, como presumimos, el máximo de interés con la intervención de los Sres. Labra, León y Castillo y presidente del Consejo de ministros. Se creyó que el debate podría terminar, pero la índole de algunas de las declaraciones contenidas en el discurso del jefe del gobierno, obligaron a pedir la palabra para rectificar a los Sres. Becerra y Labra y obligaron al Sr. Sagasta a terciar en el debate, cosa a que parecía haber renunciado.

Con objeto de ocuparse en la distribución de turnos para el debate de amnistía y de los trabajos de reorganización del partido, se reunieron ayer tarde en el Congreso los diputados zorrillistas.

Creese que intervendrán en aquel debate los Sres. Muro y Baselga.

que intervenga las operaciones del Banco a nombre del Estado.

Le contestó el Sr. Concha Ocasiónada. El marqués de Hazas comenzó a apoyar otra enmienda al artículo 1.º, pero hubo de dejar en suspenso su discurso por pasar a reunirse el Senado en sesiones para el nombramiento de diversas comisiones.

A propósito de lo del Banco, se nos ruega que procuremos aclarar un punto que tiene algo «de misterio».

El dignísimo gobernador del indicado establecimiento, Sr. Sánchez Bastillo, es quien ha llevado directamente con el señor Cánovas, y en todos los detalles del asunto, con el Sr. Cosío Gayón, las negociaciones preliminares para la presentación del proyecto de prórroga del privilegio y aumento de la circulación fiduciaria.

El Sr. Sánchez Bastillo ex senador, faltándole solo la formalidad de prestar juramento para ocupar su asiento en la alta Cámara, donde tan buenos servicios habría podido prestar al gobierno en esta ocasión, con la autoridad de su posición y de su palabra; y, sin embargo, no ha jurado, sin duda para no verse en el caso de hacer ni decir nada en defensa del proyecto. ¿A qué puede obedecer esto? Hay algo aquí que no se ve claro y que en cierto modo merece el nombre de «misterio» con que lo bautizaban las personas que nos hacen el ruego y a las cuales dejamos complacidos. Ahora esperamos lo que diga la prensa amiga del gobierno.

La comisión general de presupuestos del Senado se reunió, con asistencia del señor ministro de Hacienda, para tratar de la distribución del anticipo de los 150 millones del Banco.

De hecho anunció el conservador señor Ruiz (D. Jacinto María) que no se hallaba conforme y presentará alguna enmienda. Cuanto a D. Venancio González indicó también que expendiría en otra reunión su criterio respecto a la distribución, y para el caso de que la comisión no esté de acuerdo con él, presentará voto particular.

Sobre este asunto creamos que el señor González ha debido tener una conferencia con el Sr. Sagasta.

Los exministros liberales que tienen asiento en la alta Cámara, reunidos ayer tarde, acordaron no oponer ninguna objeción al acuerdo de la mesa de que las sesiones sean desde hoy de seis horas; dos a ocho de la tarde.

En el Congreso, la proposición de aumento de sueldos a las clases de jefes militares, apoyada por el Sr. Ochoando y aceptada por el ministro, tras oportuna observación del Sr. Morat, pasó sin ir a las sesiones, directamente a la comisión general de presupuestos, la cual dió dictamen favorable a la misma.

En el seno de la comisión mantuvieron los Sres. Marcano y Torres Carlas su pretensión de que las ventajas de la proposición de ley se hagan extensivas a los jefes de la Marina y clases asimiladas; habiendo convenido en principio la comisión en admitirlas siempre que, cual sucede en Guerra, no implique la mejora aumento en la cifra total del presupuesto de Marina.

Trató el Sr. García Alix de que se estudiara los beneficios de la misma a los asimilados del cuerpo jurídico militar, y ya aquí la comisión hubo de oponerse, opinando que el caso no es igual, ni semejante. Pero el Sr. García Alix persistirá, según hemos oído.

La comisión de estas, reunida ayer tarde, no pudo dar cima a sus tareas. Después de mucho discutir, acordó, en la de Fomento, la nulidad de la elección, por unanimidad de los presentes. En la de Tarrasa acordó, a estas alturas, pedir nuevos documentos, lo cual equivale a dejar la para otra legislatura. Y en la de la Carolina empeñaronse los señores de la comisión en un larguísimo debate, sin conseguir convencerse los unos a los otros, ni más que ensararse, sin llegar a un acuerdo, por lo cual se separaron, dejando el acto para otra reunión.

El debate sobre los asuntos antillanos adquirió ayer, como presumimos, el máximo de interés con la intervención de los Sres. Labra, León y Castillo y presidente del Consejo de ministros. Se creyó que el debate podría terminar, pero la índole de algunas de las declaraciones contenidas en el discurso del jefe del gobierno, obligaron a pedir la palabra para rectificar a los Sres. Becerra y Labra y obligaron al Sr. Sagasta a terciar en el debate, cosa a que parecía haber renunciado.

Con objeto de ocuparse en la distribución de turnos para el debate de amnistía y de los trabajos de reorganización del partido, se reunieron ayer tarde en el Congreso los diputados zorrillistas.

Creese que intervendrán en aquel debate los Sres. Muro y Baselga.

NOTICIAS DE ESPECTACULOS

Hoy sábado, se pondrá en escena, por primera vez, en el favorecido teatro del Príncipe Alfonso, la bellísima ópera en un prólogo y dos actos, del maestro Milleker, titulada *El Día Almendro*.

En la próxima semana se verificará el beneficio del actor cómico Sr. Grossi, que tantas simpatías ha sabido conquistarse en el estrogo público que asiste a aquel coliseo, poniéndose en escena las óperas de Supplé, en un acto, *La bella Galatea* y *Le colé-gial*, recitando, además, el beneficiado un monólogo en español, y cantando con la señorita Coliva el popular dúo de *Los paraguas*, del maestro Olmedo.

Dos de nuestros más aplaudidos autores han entregado a la empresa del popular teatro

CUARENTA AÑOS
DE USO GENERAL

LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

CON GRANDES
RESULTADOS SIEMPRE

Antibiliosa, antiescrofulosa, antihéptica, antisifilítica, y MUY RECONSTITUYENTE. Con esta agua, de uso general hace CUARENTA AÑOS, se tiene LA SALUD A DOMICILIO. Premiada siempre la primera Depósito central: Jardines, 15, bajo derecha. Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores.

SANTO DEL DIA
Santa Sinfonía.

EFECTOS
JARDIN DEL BUEN RETIRO.
—9.—La Favorita.
FRANCISCO ALFONSO—9.—T.
Imper.—El vicio Ammiraglio.
APOLO.—1.—La boda del cojo.
Carmela.—Trasfagar.—Segun-
do acto.
FELIPE.—9.—El monaguillo.
El señor Luis el Tumbón.
La leyenda del monje.—El mo-
naguillo.
RECOLETOS.—9.—Consulta
médica.—La fiesta de Mayo 6 el
compañero Mochales (estreno).
El primero.—Entrar en la casa.

RIOR—9.— Cuarta presenta-
ción de la gran pantomima acu-
tónica con 10 000 litros de agua
en la que toman parte 10 per-
sonas. Debut.

JOLON—9.— Grande y variada
función, tomando parte Mr. Del-
prade con la pantomima acuática
cuarta presentación de Miss
Amelia Wasington.

P. BOURGET
FILOSOFIA DEL
AMOR MODERNO
Un grueso volumen, 3 pías.

REGUADORES
Con elegantes cajas de
maderas finas y máquinas
garantizadas. Precios ba-
ratos. Relojería de S. Luis.
Montera, 17.

DR. MORALES
23 años especialista en sifi-
lis, venéreo, esterilidad e im-
potencia. Carretas, 39, pral.

GOTA. REUMATISMOS. DOLORES
SOLUCIÓN del Doctor Clin
Laureado de la Facultad de Medicina de París. — Premio Montyon.
La Verdadera Solución CLIN de Salicilato de Sosa se emplea para curar:
Las Afecciones Reumáticas agudas y crónicas, el Reumatismo gótico, los
Dolores articulares y musculares, y todas las veces que se quiera calmar los padeci-
mientos ocasionados por estas enfermedades.
La Verdadera Solución CLIN es el mejor remedio contra los Reumatismos,
la Gota y los Dolores.
Exigiese la Verdadera Solución de CLIN y C^{ia} de París, que se halla en las
principales Boticas y Droguerías.

EL EXTRACTO COMPUESTO DE
Zarzaparrilla del Dr. Ayer



MEDALLA DE
**ORO en la Exposi-
ción Universal de**
Barcelona.

Cura radicalmente la
esclerosis, herpes, erupciones,
lagas, enfermedades humor-
ales y todas las afecciones de
la piel por crónicas y rebu-
lidas que sean. Purifica la
sangre y vigoriza el sistema.
Tomada a tiempo y con con-
stancia, evita los ataques
apopléticos y todas las en-
fermedades que tienen su
origen en la fuerza y superabundancia de la sangre. Las eminencias
médicas la prescriben con gran éxito. Los incurables pueden con-
sultar con su doctor. De venta en todas las farmacias.
Preparado por el Dr. J. C. AYER y Ca. Lowell, Mass., U. S. A.
Agentes Generales para España: Vilanova Horma y
compañía.—Barcelona

Décimatercera edición, 1891

ANUARIO DEL COMERCIO

DE LA INDUSTRIA, DE LA MAGISTRATURA Y DE LA
ADMINISTRACIÓN

Ó DIRECTORIO DE LAS 400.000 SEÑAS
DE ESPAÑA, ULTRAMAR, ESTADOS HI PANO-AMERICANO
Y PORTUGAL

C. BAILLY-BAILLIERE
Con anuncios y referencias al comercio é indus-
trial nacional y extranjera.

RECONOCIDO DE UTILIDAD POR REALES ORDENES
Premiado con Medalla de Oro Exposición Matanzas 1881
y Barcelona 1888, Medalla de Plata Paris 1889 y Gran Di-
ploma de Honor Madrid 1890.

Un tomo en 4.^a de más de 3.000 páginas.

PRECIO: 20 pesetas en toda España
y 25 en el extranjero.

Publicación anual muy corregida y aumentada todos los
años.

Obra útil é indispensable para todos.—Evita pérdida de
tiempo.—Tesoro para la propaganda industrial y comercial.
Este libro debe estar siempre en el bufete de toda persona
por insignificantes que sean sus negocios.

Se hallará de venta en la librería editorial de D. C. Bailly-
Bailliere Plaza de Santa Ana, núm. 10, Madrid, y en todas
las demás librerías del reino, que se encargarán de propor-
cionar esta obra.

COLEGIO DEL BARRIO DE ARGUELLES

Centro Hispano Americano de educación y
de enseñanza bajo la dirección de

D. FERNANDO ALCANTARA

Se halla situado en el barrio más sano de
Madrid y en Hotel ventilado y extenso (Ferras,
19). Se admiten internos, medio pensionistas y
externos. Complemento de las condiciones hi-
giénicas del local, es el plan de educación si-
encaminado a reeducar a los alumnos y
conservar su salud. Las excursiones semana-
les a los Museos amplían el plan oficial de en-
señanza. Se preparan alumnos para los exá-
menes de enseñanza libre, que tantas ventajas
proporcionan a los que necesitan hacer sus
estudios en poco tiempo. Pedir prospectos al di-
rector, Ferras, 19, Madrid.

LA FUENTE DE SANTA POLONIA

Y EL DUENDE CRITICO

Curiosidades madrileñas por D. Hilario Pe-
ñasco de la Puente y D. Carlos Cambrone-
ro, con un prólogo del Dr. Calatravero. Madrid
1889; en 8.^a de 33 páginas y una lámina, 1 pe-
seta. De venta en las principales librerías.

DENTICINA INFALIBLE
Lo saben las madres.
Ni un niño se muere
de la dentición, pues
los salva aun en la agonía; brotan fuertes dentaduras,
resapores la baba, extingue la diarrea y accidentes,
robustece a los niños y los desensaña. Una caja 12
reales, que remite por 14 Izquierdo. Madrid, Sacra-
mento 2, botica, y plaza de la Villa, 4, por mayor, y en
todas las boticas y droguerías de España. Reshazar
los plagios.



SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA DE BARCELONA

Mes de Julio de 1891

**LINEA DE LAS ANTILLAS, NEW-YORK
Y VERACRUZ**

El 10, de Cádiz, vapor
CIUDAD DE CADIZ

para Puerto Rico, Habana y Veracruz.
El 20, de Santander, vapor

REINA MARIA CRISTINA

para Coruña, Puerto Rico, Habana y Veracruz.
El 30, de Cádiz, vapor

ALFONSO XII

para Las Palmas, Puerto Rico, Habana y Veracruz.

LINEA DE COLON

El 6 de Barcelona y el 12 de Vigo, vapor

SAN AGUSTIN

para Puerto Rico, Mayaguez, Ponce, La Guaira, Puerto
Cabello, Sabanailla, Cartagena y Colon.

LINEA DE FILIPINAS

El 26 de Barcelona, vapor

ISLA DE MINDANAO

para Port-Sala, Aden, Colombo, Singapore y Manila.

LINEA DE BUENOS AIRES

El 2 de Barcelona y el 7, de Cádiz, vapor

CIUDAD DE SANTANDER

para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos
Aires.

LINEA DE MARRUECOS

El 18, de Barcelona, el vapor

RABAT

para Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Ca-
sablanca, Marracán y Mogador.

Servicio de Tánger.—De Cádiz para Tánger los do-
mingos, miércoles y viernes, y de Tánger para Cádiz
los lunes, jueves y sábados, vapor

TÁNGER

Para más informes, en Madrid, Agencia de la Com-
pañía Transatlántica, Puerta del Sol, 10.

OBRA DE D. GINES ALBEROLA

Guillermo Tell, un tomo.
El Templo de Flora, un tomo.
A Orillas del Rin, un tomo.
Piscobis, un tomo.
Variedades, un tomo.

BIBLIOTECA POPULAR

De artes y oficios.

Manual del Conductor de máquinas tipográficas, tomos
I y II, con grabados, por M. L. Monet.
— del Tejedor de paños, dos tomos, con grabados,
por D. Gabriel Girón.

NOTA. Continuamos ofreciendo a nuestros suscriptores, de semestre y año,
las obras existentes de las Bibliotecas *Arte y Letras y Clásica Española*.

EL AGUILA

Gran bazar de ropas hechas.

Trajes tricot y lanilla a 20, 25, 30, 35, 42/50, 50, 60 y 70 pías.
Sacos, sobretodos, lanas y melton, a 25, 30, 35, 42/50, 52/50, 62/50
y 75 pías. Inmenso surtido en americanas de alpaca negras y
colores de 5 a 20 pías. Chalecos de hilo y piqué blancos y en
colores, de 4 a 12/50. Géneros de novedad para confeccionar-
los a medida. Teléfono 661.

BITTER O AMARGO SEMADENI GROH

Pídase la marca.

Se vende en todos los cafés y todas las fondas.

LAS CALLES DE MADRID

Noticias, tradiciones y curiosidades, por don
Hilario Peñasco y D. Carlos Cambrone-
ro. Grabados de la Cerdá.—Esta obra utilísima
contiene un plano de Madrid del siglo XVII.
Puntos de venta: Fe, Carrera de San Jeróni-
mo, 2; San Martín, Puerta del Sol, 6, y en las
principales librerías de Madrid.

NOTA. No confundir esta obra con sencillas
folietes titulados *Gula del viajero en Madrid*.

MAQUINA DE IMPRIMIR

Se vende una máquina alemana, sistema

Koenig et Bauer, muy á propósito para tirar
grabados.

Tira 1.500 ejemplares por hora.

Se dará en precio módico.

Informarán en la Administración de este
periódico.

ANUNCIANTES

LA EMPRESA ANUNCIADORA

LOS TIROLESES

se encarga de la inserción de los Anuncios, Reclamos,
Noticias y Comunicados en todos los periódicos de la
Capital y provincias con una gran ventaja para vuestros
intereses.

Pídanse tarifas, que se remiten á vuelta de correo.
Se cobra por meses, presentando los comprobantes.

OFICINAS:
Barrionuevo, 7 y 9, entresuelo, Madrid.

AVENTURAS

MARTIN CHUZZLEWIT

por

CARLOS DICKENS

Traducción castellana de P. Vargas

—¡Yo!... ¡conducta desleal! ¡Martín!...

Tomás no pudo añadir una palabra
más.

—Cómo ha podido usted dejarme darle
las gracias, Tomás, con tanta efusión y
tanto alíne, por su amistad, en vez de
confesarme, como hombre honrado, que
me había usted abandonado. ¡Es eso tener
franquesea, Tomás? ¡Es eso lealtad? ¡Es esa
conducta digna, de cuando se me ofreció
usted para que yo le abriese mi corazón?

¡Oh! ¡Tomás! ¡Tomás!

Su acento denotaba tanto sentimiento,
y al mismo tiempo tanto desaliento por la
pérdida de un amigo en el cual tenía
tanta confianza; expresaba tanto cariño
hacia Tomás, y tanta pena y compasión
por su supuesta felonía, que este levantó
un momento la mano, como si se creyera
señalado y convencido de ser un mon-
struo de ingratitud y de falsedad.

—Le aseguro a usted—dijo Martín—
que me muero ahora mismo si miento,
que llevo la pérdida del nombre que yo

creí ver en usted, y que es sin ningún
sentimiento de rencor que plegue en mi
propia ofensa. Es únicamente frente a es-
tas pruebas frente a tan crueles desenga-
ños, que ofresémosle toda la intensidad de
nuestra pasada amistad, hasta el que su-
po inspirármela; verdad es que no se lo he
demostrado a usted; hasta me culpo de
haber sido despreocupado; pero en fin le
juro que aun en la época en que con me-
nos consideración le traté, querido To-
mas, le quería a usted como a hermano.

Mientras Martín hablaba de esa manera,
Tomás se había repuesto, y se parecía al
Espíritu de la Verdad en su manifestación
más pura y más sencilla cuando contestó
en estos términos.

—Martín, no sé a lo que usted se refle-
re; ignoro lo que ha podido descarrilar su
inteligencia y las extrañas razones en que
usted se apoya para tratarme como lo ha-
ce; pero, mi palabra de honor, que son fal-
sas. No hay sombra de verdad en lo que
le preocupa a usted. Es una ilusión todo
ello, y le anuncio que sentirá usted en el
alma la ofensa que me hace. Puede decir-
le con la cara muy alta que siempre me
he portado bien con usted. Ya verá usted
como lo siento. Si, sí, lo sentirá usted, Mar-
tín.

—Ya lo siento—replicó Martín movien-
do la cabeza.—Hasta ahora no sabía lo
que era tener penas.

—Al menos—dijo Tomás—aunque hu-
biera sido siempre lo que usted cree; aun-
que no hubiera sido amigo de usted; aun-
que hubiera merecido siempre su despre-
cio, debiera usted decirme franca y leal-
mente en qué basa usted sus inculpacio-
nes. Per lo tanto, le pido a usted esa sa-
tisfacción, Martín, no como un favor, pero
si como un derecho.

—Mis ojos son mis testigos—contestó
Martín.—¿Cómo quiere usted que deje de
creerlos?

—Claro está—dijo Tomás con calma—
si es que me acusan.

—Mis testigos son sus palabras, su con-
ducta. ¡Puedo dejar de creerlos?

—No—contestó Tomás con la mayor cal-
ma—no, si me acusan. Pero no me han
acusado nunca. El que las haya interpre-

tado de una manera tan odiosa, me ha
ofendido tan cruelmente como... usted lo
hace.

Aquí su tranquilidad le abandonó.
—He venido—dijo Martín—á apelar á su
buena hermana, y quiero que ella me
oiga...

—Ella no interrumpió Tomás; no apele
usted á ella, se lo ruego, no le creerá á
usted.

Y al mismo tiempo tomó del brazo á su
hermana Rosita.

—Pues bien! al contrario le creo...—dijo
la joven.

—No, no—exclamó Tomás—no digas eso.
Ya sé que no es verdad. ¡Ohist! ¡ohist!

que tanto eres.

—Nunca pensé apelar á usted en contra
de su hermana—dijo con viveza Martín.—
No me crea usted tan perverso y tan cruel
como todo eso. Solamente le ruego que
oiga la siguiente declaración: aquí no he
venido á dirigir reconvenientes (no pue-
do hacerlos); es únicamente para mani-
festar mi profunda pena. No se puede us-
ted figurar qué amargo es lo que me pasa
pues en las circunstancias más críticas me
he dejado nunca de pensar en Tomás ni de
fiarme en su amistad.

—¡Ohist! ¡ohist!—dijo Tomás deteniendo
á su hermana en el momento en que iba
a hablar. Se engaña; se equivoca. No le
hagas caso. Ten la seguridad que se es-
clareará todo.

—Dios quiera que suceda pronto—excla-
mó Martín.—Dios le quiera.

—¡Amén!—dijo Tomás.—Ya llegará ese
día.

Martín permaneció silencioso algunos
instantes, después repuso con voz más
tranquila:

—Usted lo ha querido Tomás y pronto
se consolará usted de nuestra separación.
Además, se hará sin esfuerzo por su parte
y sin ira por la mía.

—No, por mi parte tampoco—dijo To-
mas.

—Es sencillamente su obra, su deseo;
pues repite que es usted el que lo ha que-
rido. Usted ha hecho lo que cualquiera en
su lugar hubiese hecho; sólo que de su
parte no le esperaba. Quizás tenga yo que

culparme más que usted de lo que ha con-
ruido. Por un lado, la riqueza y el favor
que merece alguna consideración, del otro
la amistad sin valía de un desgraciado en-
tregado á luchas penosas. Usted era libre
de elegir; le hizo usted y la elección no
era difícil. Pero los que no han tenido el
valor de resistir á semejantes tentaciones
deberían al menos tener la fuerza de con-
fesar que cedieron á ellas, y si le inculpo á
usted, Tomás, es por haberme alentado á
ser franco y abierto con usted, por ha-
berme empujado á hacerle confidencias,
por haber declarado que era usted, todo
lo que me había usted vendido á
otro. No pienso—añadió Martín con una
viva emoción (y fíjese usted en que lo que
le dije me sale del alma); no puedo pensar
ahora que le veo frente á frente, Tomás,
que haya usted querido perjudicarme aun
estando al servicio de quien usted está.

Pero tenga usted entendido que si yo qui-
siera si tuviera interés en ello, le haría á
usted perder el favor adquirido á costa de
su deslealtad. Pero en fin más vale no ha-
blar de esto y dejarlo todo en el misterio.

—Sea usted justo—dijo Tomás, el cual
desde el principio de esta última interpe-
lación no había dejado de mirar á Martín
con el mayor cariño—sea usted justo aun
en su injusticia, Martín. Olvida usted que
aun no me ha dicho de qué me acusa.

—¿Para qué?—replicó Martín moviendo
la mano y volviéndose hacia la puerta.—
No sabría usted más aun cuando yo insis-
tiera en el asunto; y eso únicamente ser-
viría á acrecentar mi pena. No, Tomás. El
pasado se quedará borrado entre nosotros.
Puedo despedirme de usted en este mo-
mento, en este sitio (donde usted se mues-
tra tan amable y tan bueno), tan cordial-
mente como pudiéramos haberlo hecho el
primer día que nos vimos. Mil felicitades,
Tomás... Yo...

—¿Me deja usted de esa manera? ¡Puede
usted despedirse así!—dijo Tomás.

—Yo... usted... lo ha querido así, To-
mas. Yo, yo creo que le ha hecho usted
impensadamente—dijo Martín con voz tré-
mula.—Tal cree... Estoy casi seguro de
ello... ¡Adiós!

Y se fué.

Tomás condujo á su hermanita hasta su
cama, y se sentó en la suya.

Cogió su libro é hizo como si leyera.

Entonces dijo en voz alta volviendo una
hoja:

—¡Le sentiré de todas veras!

Y una lágrima se deslizó por su rostro,
yendo á caer en el papel.

Rosa vino á sentarse delante de él y le
echó los brazos al cuello con el mayor ca-
rino.

—No, ¡Tomás! ¡no, no! ¡Serénate, queri-
do Tomás!

—Estoy completamente... serenado—
dijo Tomás.—Ya se despejará la incógni-
ta.

—¿Qué escena tan cruel! ¡qué ingrati-
tud!—exclamó Rosa.

—No, no—dijo Tomás.—Se halla conve-
nido de ello, no sé cómo ni de qué ma-
nera.

Sin embargo Rosa se aproximaba cada
vez más á él, y se echó á llorar amarga-
mente, como si su corazón fuera á par-
tirle.

—No llores, no llores—dijo Tomás.—¡Por
qué ocultar tu rostro, querida mía?

Ratones, entre un mar de lágrimas, se
le escaparon estas palabras:

—¡Oh, Tomás, querido Tomás, conozco
el secreto de tu corazón. Lo he descubierto;
no puedes ocultarme la verdad. ¡Per-
qué no me lo decías! Estoy segura que hu-
biera tratado de consolarme si me lo hubie-
ses dicho. ¡La quieres mucho, Tomás?

Tomás hizo un movimiento con la mano
como si hubiera querido rechazar á su her-
mana.

Pero esa mano estrechó con tanta vive-
za la de su hermana, que toda la historia
de su amor resumiese en aquella silencio-
sa demostración, la cual encerraba toda la
elocuencia de su amor.

—A pesar de todo—dijo Rosa—has sido
fiel y leal, hermano mío; á pesar de todo,
has sido franco y desinteresado, has lueha-
do bien contra ti mismo; á pesar de todo
has sido blando, sincero, modesto, hasta el
punto de que no te has visto dirigir ni una
sola palabra de reconveniente, ¡ni una mí-
rada desechada.